

The China Mail.

Established February, 1846.

Vol. XXXVI. No. 5376.

號二月十年十八百八千一英

HONGKONG, SATURDAY, OCTOBER 2, 1880.

日八廿月八年辰庚

Price, \$21 per annum.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON:—F. ALGAR, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E.C. GEORGE STREET & Co., 80, Cornhill. GORDON & GUTCH, Ludgate Circus, E.C. BATES, HENDY & Co., 4, Old Jewry, E.C. SAMUEL DRAGON & Co., 159 & 161, Leadenhall Street.

PARIS AND EUROPE:—LEON DE ROSSY, 19, Rue Monnaie, Paris.

NEW YORK:—ANDREW WIND, 133, Nassau Street.

AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND:—GORDON & GUTCH, Melbourne and Sydney.

SAN FRANCISCO and American Ports generally:—BEAN & BLACK, San Francisco.

SINGAPORE AND STRAITS:—SAYLE & Co., Square, Singapore. C. HEINZELN & Co., Manila.

CHINA:—Messrs A. A. DE MELO & Co., Suva, CAMPHILL & Co., Amoy, WILSON, NICHOLLS & Co., Foochow, HEDON & Co., Shanghai, LANE, CRAWFORD & Co., and KELLY & WALSH, Yokohama, LANE, CRAWFORD & Co.

Banks.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

PAID-UP CAPITAL, \$5,000,000 Dollars.
RESERVE FUND, \$1,000,000 Dollars.

COURT OF DIRECTORS.

Chairman—The Hon. W. K. WICK.
Deputy Chairman—A. MILLER, Esq.
ADOLF ANDER, Esq. H. DE C. FORBES, Esq.
R. H. BELLING, Esq. H. HOFFMANN, Esq.
H. L. DALEMPLE, Esq. F. D. SAMSON, Esq.
W. S. YOUNG, Esq.

CHIEF MANAGER.
HONGKONG:—THOMAS JACKSON, Esq.
MANAGER.
SHANGHAI:—J. W. CAMERON, Esq.
LONDON:—J. W. CAMERON, Esq.

HONGKONG.

INTEREST ALLOWED.
On Current Deposit Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.
For Fixed Deposits:—
For 3 months, 3 per cent. per annum.
" 6 " 4 per cent. " "
" 12 " 5 per cent. " "

LOCAL BILLS DISCOUNTED.

Credits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.
Drafts, granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.
T. JACKSON,
Chief Manager.

Offices of the Corporation,
No. 1, Queen's Road East.
Hongkong, August 16, 1880.

COMPTOIR D'ESCOMPTE DE PARIS.

(Incorporated 7th & 18th March, 1848.)

RECOGNISED by the INTERNATIONAL CONVENTION OF 30th APRIL, 1862.

CAPITAL FULLY PAID-UP, \$2,200,000.
RESERVE FUND, \$200,000.

HEAD OFFICE—14, Rue Bergère, PARIS.

AGENCIES AND BRANCHES at:
LONDON, BOUEN, SAN FRANCISCO, MASSILLON, BOMBAY, HONGKONG, LYONS, CALCUTTA, HANKOW, NANTES, SHANGHAI, FOCHOW, MALACCA.

LONDON BANKERS:
THE BANK OF ENGLAND.
THE UNION BANK OF LONDON.

The Hongkong Agency receives Fixed Deposits on Terms to be ascertained on application, grants Drafts and Credits on all parts of the World, and transacts every description of Banking Exchange Business.
E. G. VOULEURMENT,
Manager, Shanghai.
Hongkong, May 20, 1879.

CHARTERED BANK OF INDIA, AUSTRALIA, AND CHINA.

CAPITAL, £200,000.
RESERVE FUND, £100,000.

THE BANK OF ENGLAND.
THE CITY BANK.

THE NATIONAL BANK OF SCOTLAND.

THE BANK'S BRANCH in Hongkong grants Drafts on London and the Chief Commercial places in Europe and the East; buys and receives for collection Bills of Exchange, and conducts all kinds of Banking and Exchange Business.

RATES OF INTEREST ALLOWED ON DEPOSITS.

On Current Accounts, 2 per cent. per annum on the daily balance.
On Fixed Deposits:
For 3 months, 3 per cent. per annum.
" 6 " 4 per cent. " "
" 12 " 5 per cent. " "

WILLIAM FORREST.

Hongkong, May 10, 1880.

Banks.

ORIENTAL BANK CORPORATION.
(Incorporated by Royal Charter.)

PAID-UP CAPITAL, £1,500,000.

RATES OF INTEREST ALLOWED ON DEPOSITS.

At 3 months' notice 3 1/2 per annum.

" 6 " " 4 " "

" 12 " " 5 " "

Current Accounts kept on Terms which may be learnt on application.

GEO. O. SCOTT,
Acting Manager.

Oriental Bank Corporation,
Hongkong, September 4, 1879.

Notices of Firms.

NOTICE.

MR. THOMAS GIBB WILLIAMSON has been authorized to SIGN our Firm in Hongkong from this Date.

ADAMSON, BELL & Co.

Hongkong, October 1, 1880. not

NOTICE.

THE Undersigned have been appointed SOLE AGENTS of the ELLIOTT'S METAL COMPANY, Birmingham, for Hongkong and China.

MELCHERS & Co.

Hongkong, Sept. 13, 1880. delis

For Sale.

FOR SALE.

MUNTZ PATENT YELLOW METAL SHEATHING, all Sizes.

AND COMPOSITION NAILS, in Lots to Suit Purchasers.

G. R. LAMBERT,
Pedlar's Wharf Buildings.

Hongkong, July 23, 1880.

FOR SALE.

JULES MUMM & Co.'s CHAMPAGNE.

Quart. \$10 per 1 doz. Case.

Pint. \$17 per 2 doz. "

GIBB, LIVINGSTON & Co.

Hongkong, February 2, 1880.

NOW READY.

PRICE, \$1.00.

"COMPARATIVE CHINESE FAMILY LAW," BY E. H. PARKER.

Can be obtained from KELLY & WALSH at Shanghai and Hongkong, and at LANE, CRAWFORD & Co., Hongkong, and at the China Mail Office.

Hongkong, December 6, 1879.

FOR SALE.

MULLER FERRER'S CELEBRATED OLD BRANDY, in Cases of 1 dozen Qts.

Apply to HESSE & Co.,
Sole Agents.

Hongkong, Sept. 1, 1880. 1ja81

JAPAN SELTZER WATER MANUFACTURED BY J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

J. LLEWELLYN & Co.

For Sale.

LANE, CRAWFORD & Co.

HAVE FOR SALE,

Ex "GLENARTNEY" AND "SINDH"

CHRISTY'S FELT AND TWEED HATS.

DRIVING WHIPS.

SCARFS, TIES, COLLARS, &c.

NEW MEMORANDUM CALENDAR for 1881.

ALSO,

NEW TAILORING GOODS Suitable for the SEASON.

PENANG CIGARS AND CIGARETTES.

CIGARETTES—LITTLE DEVILS, Do. 100, \$1.25

CIGARS—GENERAL PEL, Do. 100, 2.25

GENERAL VAN DER HEYDEN, Do. 100, 2.25

TRADUCOR, Do. 250, 5.50

LANE, CRAWFORD & Co.,
Sole Agents.

Hongkong, October 1, 1880. not

KELLY & WALSH

HAVE JUST RECEIVED the following NEW MUSIC:—

"La Bergamasque" Waltz, Waldteufel.

"Toujours Fidèle" Waltz, Waldteufel.

"Dolores" Waltz, Waldteufel.

"Stephanie" Waltz, Waldteufel.

"Clang" Waltz, Waldteufel.

"Ritz Ritz" Polka, Coward.

"Maestro" Lancers, Barriotti.

"Dedication" Waltz, Montgomery.

"Monte Christo" Quadrille, Jo.

"Wings of Love" Galop, Meyer.

"Polly" Waltz, Cootie.

"Claudine" Waltz, Cootie.

"Les Noces d'Or" Waltz, Lamothe.

"As you Like it" Waltz, Lamothe.

"Un Sourire" Waltz, Lamothe.

"Das Bogenschiesse" Waltz, Gates.

"Lilolo and Hoffmann" Waltz, Horzen.

"Margrid" Polka, Rost.

"Carmen" Lancers, Godfrey.

"Carmen" Waltz, Strauss.

"H.M.S. Pinafore" Waltz, Godfrey.

Hongkong, September 23, 1880.

To Let.

HONGKONG WHARF & GODOWNS.

GOODS RECEIVED ON STORAGE at Moderate Rates, in FIRST-CLASS GODOWNS, under European supervision; and VESSELS Discharged alongside the Wharf, on favorable Terms, with quick despatch. Also other GODOWNS to be let.

MEYER & Co.

Hongkong, October 1, 1880. not

TO LET.

N. O. & HOLLYWOOD ROAD, containing EIGHT ROOMS and OUT-HOUSES.

No. 9, SEYMOUR TERRACE.

Apply to DAVID SASSOON, SONS & Co.

Hongkong, September 25, 1880.

COAL GODOWNS—TO LET.

BURROWS GODOWNS, Nos. 43, 45 and 46A, PRATA EAST, with Private WHARF.

The GODOWNS, Nos. 111, 111A and 113, WANCHI ROAD.

Apply to SIEMSEN & Co.

Hongkong, September 13, 1880.

TO LET.

ON MARINE LOT No. 65, FIRST-CLASS GRANITE GODOWNS.

Apply to MEYER & Co.

Hongkong, July 25, 1879.

TO LET.

TWO HOUSES, Nos. 14 and 16, Stanley Street, lately in the occupation of the FERRERES BUILDING.

The DWELLING HOUSES—Nos. 31 and 33, WELLINGTON STREET.

OFFICES in CLUB CHAMBERS, now in the occupation of the Hongkong and Whampoa Dock Co., with Strong Room attached; also other OFFICES and CHAMBERS in the same Building.

Apply to DOUGLAS LAPRAIK & Co.

Hongkong, August 14, 1880.

Intimations.

BOARD.

MR. A. HAIN'S DANCING CLASSES will be Resumed from the 1st October next.

Fletcher's Buildings,
No. 6, QUEEN'S ROAD EAST.

Hongkong, September 27, 1880.

CHAS. J. GAUPP & Co.,
CELEBRATED, WATER, AND CLOCK-MAKERS, JEWELLERS, SILVERSMITHS, AND OPTICIANS.

Have been appointed Sole Agents for VOZGLANDER and SOHN'S CELEBRATED MARINE GLASSES, OPERA GLASSES, and TELESCOPES.

Hongkong, September 4, 1880. not

DENTAL NOTICE.

DR. ROGERS, now on a visit to SHANGHAI, will return to HONGKONG early in the Winter as usual.

Hongkong, April 1, 1880.

SAILORS' HOME.

ANY Cast-off CLOTHING, BOOKS, or PAPERS will be thankfully received at the Sailors' Home, West Point.

Hongkong, July 25, 1879.

Intimations.

HONGKONG RACES—1881.

THE Annual MEETING of the SUBSCRIBERS to the RACE FUND will be held at the CLUB, on THURSDAY, 7th October, 1880, at 4.0 p.m.

L. B. FRIEND,
Clerk of the Course.

29th September, 1880. not

NOTICE.

THE OFFICES of THE HONGKONG AND WHAMPOA DOCK COMPANY, Limited, have this Day been REMOVED to No. 14, PRATA, opposite Messrs DOUGLAS LAPRAIK & Co.'s Wharf.

D. GILLIES,
Secretary.

Hongkong, October 1, 1880. not

NOTICE.

THE OFFICE of Mr. R. H. GARRIN, on her last voyage from Shanghai. On the 24th instant, about Four o'clock, the Steamer was running before a strong breeze and heavy sea, with squalls set, when Captain ORR observed a Signal at the Flag-staff on the Light-house. Very shortly after, in the direction indicated, something was seen which appeared to be a Fishing-boat drifting on to the White Rocks. The Steamer, thinking the boat was in danger, immediately turned round to the leeward of the Rocks, when the boat was got alongside, and a rope was immediately thrown to the boat, from which all the occupants (four in number) were hauled on board the Steamer. These four men looked so exhausted that they had nothing to eat for several days, and every attention was paid to them by Captain ORR and his OFFICERS, who also gave fresh Clothes. When a Ship experiences a severe typhoon in a dangerous state and the day was dark that the Captain still promptly tried and succeeded to rescue men out of danger, thus, you see, how attentive, energetic and courageous in Mr. ORR. We, the Undersigned, on board the Steamer, in number of more than one hundred, observed these good acts Captain ORR rendered, that he is impartial, without recognizing, what is abroad and what is at home, and we now simply offer this present to Mr. ORR with a FLAG and a Wooden DISTRICT upon which are written Four Chinese Characters:—"To rescue lives is his precious ark."

TSOI KWAI CHUNG,
Member of Board of Entertainment.

OCEAN KING LAU,
Member of Angelic Academy.

And a number of CHINESE OFFICERS with High or Low Ranks.

Hongkong, September 27, 1880. not

NATIONAL BANK OF INDIA LIMITED.

IN Accordance with Instructions resolved from the Board of Directors the HONGKONG BRANCH of this BANK will be CLOSED on the 30th September. Messrs TURNER & Co. will act as the BANK'S Agents at this Port.

R. BORNE BOYD,
Sitting Manager.

Hongkong, September 23, 1880. not

Intimations.

CANTON INSURANCE OFFICE.

NOTICE is hereby given, that the Ordinary General MEETING of the SHAREHOLDERS in the above Office will be held at the Office of the Undersigned, No. 7, QUEEN'S ROAD, on THURSDAY, the 28th instant, at Half past Two o'clock p.m.

JARDINE, MATHESON & Co.,
General Agents,
Canton Insurance Office.

Hongkong, October 1, 1880. not

NOTICE.

THE Public are warned against receiving FIVE DOLLARS Notes of the Hongkong & Shanghai Banking Corporation, numbered 12201 to 12250; dated 23rd May 1877, and signed by Edward Cope pro Manager and R. A. Nelson pro Accountant, these Notes having been Stolen.

For the Hongkong & Shanghai Banking Corporation,
T. JACKSON,
Chief Manager.

Hongkong, August 31, 1880.

DYNAMITE, FUSKS, DETONATORS, &c.

FROM NOBEL'S EXPLOSIVES CO.,
LONDON, GILBERT, GILBERT, can be had in any Quantity on application to

THE BORNEO Co., Ltd., Agents.

Hongkong, March 8, 1880. not

THE WONDER OF THE WORLD.

Good News for all!
PROF. H. E. M. A. N.'S
WORLD RENOWNED
VERMIN DESTROYER!
Which is known to be
Far Superior to Anything yet discovered
for killing
Rats, Mice, Locusts on Poultry, Ants,
Bugs, Cock-roaches, Black Bees, Fleas
on Dogs, Bitch and Insects on Plants,
Moths in Furs, Ticks or Scab on Sheep or
Goats, also on Cattle, &c., &c.

This Preparation has been applied with
great success against the insects that attack
the Coffee Plants, and would doubtless be
equally efficacious with the Tea Plants.

SOLD IN PACKETS;
At One Shilling per Packet; or six Packets
for Five Shillings.

The Powder is warranted free from all
bad smells, and will keep in any climate.
It may be spread anywhere without risk, as
it is quite harmless to Cats or Dogs, as
they will not eat it.

DIRECTOR FOR USE ON EACH
PACKET.

MANUFACTURED BY
GRAVEL LANE, Houndsditch,
CITY OF LONDON, ENGLAND.

The above discovery has gained for Pro-
fessor Herman a Silver Prize Medal at the
Inter-Colonial Exhibition of Victoria,
Australia, of 1880, besides numerous Testi-
monials.

Hongkong Agents—F. BLACKHEAD & Co.
W. CRITCHFIELD, Victoria Dispensary.
1ja80 1w3 no3 1ja81

Shipping.

Steamers.

FOR SWATOW, AMOY & FOCHOW.

The Steamship
"Namoo,"
Capt. WESTON, will be
despatched for the above
Ports on SUNDAY, the 3rd October, at
Daylight.

For Freight or Passage, apply to
DOUGLAS LAPRAIK & Co.

Hongkong, September 29, 1880. not

FOR

For Sale.

MacEWEN, FRICKEL & Co.
H AVE JUST RECEIVED BY
"AMERICAN MAIL"

Prime Eastern CHICKEN.
Young America CHICKEN.
Pine Apple CHICKEN.
California BUTTER.
HOPS and MALT.
Lamb's TONGUES.
Soured Pig's FEET.
Split PEAS.
Assorted JAMS.
Assorted VEGETABLES.
Assorted MEATS.
Assorted SOUPS.
CORNISH.
Fig's Head CHEESE.
Devilled HAM.
CAVIARE.
California Golden SYRUP.
OLD BRANDY.
Whittaker's HAMS.
Breakfast PACON.
COMB HONEY in Frames and
Bottles.
Pickled OX-TONGUES.
Pickled TIG POIR.
Benevolent CUTLERY.
Salmon BELLIES.
MACKEREL.

Green TURTLE, lbs. and 2lb. Tins.
Borden's Condensed MILK (very fresh).
Calif. rule BISCUIES in Cask and tin.
Ginger CAKES.
Milk BISCUITS.
Soda BISCUITS.
Water BISCUITS.
Alphabet BISCUITS.
Oyster BISCUITS.
Buckwheat FLOUR.
CORNMEAL.
RYE MEAL.
HOMINY, Small and Large.
Cracked WHEAT.
OATMEAL.
SHELLBACK NUTS.
PECAN NUTS.
WALNUTS.
SOFT SHELL ALMONDS.
PEANUTS.

Canned Table Fruits.

Bartlett PEARS.
PLAQUES.
GR-ENGAGES.
APRICOTS.
QUINCES.
Tart FRUITS.
Smoked BEEF.
Smoked OX-TONGUES.
Compressed OX-TONGUES.
Mince MEAT.
Compressed Corned BEEF.
Assorted JELLIES in Glass Jars.
Mixed PICKLES.
Assorted PICKLES.
Corned BEEF.
Queen's OLIVES.
Cham CROWDER.
Sausage MEAT.
California SARDINES.
PORK and BEANS.
YEAST POWDER.
Smoked SALMON.
PORK in 20lb. Barrels.
BEEF in 20lb. Barrels.
Fruit BUTTER.
Cranberry SAUCE.
Apple SAUCE.
Butter BEANS.
Brown BEANS.

CROUSE & BLACKWELL'S

HOUSEHOLD STORES.

JOHN MOIR & SONS

CELEBRATED PRESERVES.

We beg to direct special attention to our

well selected Stock of

Wines, Spirits, &c.

GUTHRIE FRANKLIN & Co.'s

WINE & SPIRIT MERCHANTS.

RACAL (Chateau), Pils and Quarts.

REMYAGE LUDON.

CHATEAU LAROSE (Chateau and ADRIEN).

Pils and Quarts.

CHATEAU LAROSE (Chateau and ADRIEN).

Pils and Quarts.

CHATEAU LAROSE (Chateau and ADRIEN).

Pils and Quarts.

CHATEAU LAROSE (Chateau and ADRIEN).

Pils and Quarts.

CHATEAU LAROSE (Chateau and ADRIEN).

Pils and Quarts.

CHATEAU LAROSE (Chateau and ADRIEN).

Pils and Quarts.

CHATEAU LAROSE (Chateau and ADRIEN).

Pils and Quarts.

CHATEAU LAROSE (Chateau and ADRIEN).

Pils and Quarts.

CHATEAU LAROSE (Chateau and ADRIEN).

Pils and Quarts.

CHATEAU LAROSE (Chateau and ADRIEN).

Pils and Quarts.

CHATEAU LAROSE (Chateau and ADRIEN).

Pils and Quarts.

CHATEAU LAROSE (Chateau and ADRIEN).

Pils and Quarts.

CHATEAU LAROSE (Chateau and ADRIEN).

Pils and Quarts.

CHATEAU LAROSE (Chateau and ADRIEN).

Pils and Quarts.

CHATEAU LAROSE (Chateau and ADRIEN).

Pils and Quarts.

CHATEAU LAROSE (Chateau and ADRIEN).

Pils and Quarts.

CHATEAU LAROSE (Chateau and ADRIEN).

Pils and Quarts.

CHATEAU LAROSE (Chateau and ADRIEN).

Pils and Quarts.

CHATEAU LAROSE (Chateau and ADRIEN).

Pils and Quarts.

CHATEAU LAROSE (Chateau and ADRIEN).

Pils and Quarts.

CHATEAU LAROSE (Chateau and ADRIEN).

Pils and Quarts.

Mails.



STEAM FOR
SINGAPORE, PENANG, POINT DE
GALLE, ADEN, SUKZ, MALTA,
BRINDISI, ANCONA, VENICE, MED-
TERRANEAN PORTS, SOUTH-
AMPTON, AND LONDON;
ALSO,
BOMBAY, MADRAS, CALCUTTA, AND
AUSTRALIA.

THE PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM
NAVIGATION COMPANY'S Steamship
"LUMBARLY," Capt. ADAMSON, will leave
this on WEDNESDAY, the 6th October,
at 4 p.m.
For further Particulars, apply to
A. McVICK, Superintendant,
Hongkong, September 20, 1880. oc6

Occidental & Oriental Steam-
Ship Company.

TAKING THROUGH CARGO AND
PASSENGERS FOR THE UNITED
STATES AND EUROPE,
IN CONNECTION WITH THE
CENTRAL
AND
UNION PACIFIC AND CONNECTING
RAILROAD COMPANIES
AND
ATLANTIC STEAMERS.

THE S.S. "ORIENTAL" will be dispatched
for San Francisco via Yokohama,
on MONDAY, the 11th October, 1880, at
3 p.m., taking Cargo and Passengers for
Japan, the United States, Mexico, Central
and South America, and Europe.
Connection is made at Yokohama, with
Steamers from Shanghai.
Freight will be received on Board until
4 p.m. of the 10th October. PARCEL
PACKAGES will be received at the Office
until 6 p.m. same day; all Parcel Packages
should be marked to address in full; value
of same is required.
A Reduction is made on RETURN PAS-
SAGE TICKETS.
Consular Invoices to accompany Over-
land, Mexican, Central and South American
Cargo, should be sent to the Company's
Office addressed to the Collector of Cus-
toms, San Francisco.
For further information as to Freight
or Passage, apply to the Agency of the
Company, No. 37, Queen's Road Central.
CHAS. H. HAWELL, Jr.,
Agent.
Hongkong, September 27, 1880. oc1

THE S.S. "ORIENTAL" will be dispatched
for San Francisco via Yokohama,
on MONDAY, the 11th October, 1880, at
3 p.m., taking Cargo and Passengers for
Japan, the United States, Mexico, Central
and South America, and Europe.
Connection is made at Yokohama, with
Steamers from Shanghai.
Freight will be received on Board until
4 p.m. of the 10th October. PARCEL
PACKAGES will be received at the Office
until 6 p.m. same day; all Parcel Packages
should be marked to address in full; value
of same is required.
A Reduction is made on RETURN PAS-
SAGE TICKETS.
Consular Invoices to accompany Over-
land, Mexican, Central and South American
Cargo, should be sent to the Company's
Office addressed to the Collector of Cus-
toms, San Francisco.
For further information as to Freight
or Passage, apply to the Agency of the
Company, No. 37, Queen's Road Central.
CHAS. H. HAWELL, Jr.,
Agent.
Hongkong, September 27, 1880. oc1

THE S.S. "ORIENTAL" will be dispatched
for San Francisco via Yokohama,
on MONDAY, the 11th October, 1880, at
3 p.m., taking Cargo and Passengers for
Japan, the United States, Mexico, Central
and South America, and Europe.
Connection is made at Yokohama, with
Steamers from Shanghai.
Freight will be received on Board until
4 p.m. of the 10th October. PARCEL
PACKAGES will be received at the Office
until 6 p.m. same day; all Parcel Packages
should be marked to address in full; value
of same is required.
A Reduction is made on RETURN PAS-
SAGE TICKETS.
Consular Invoices to accompany Over-
land, Mexican, Central and South American
Cargo, should be sent to the Company's
Office addressed to the Collector of Cus-
toms, San Francisco.
For further information as to Freight
or Passage, apply to the Agency of the
Company, No. 37, Queen's Road Central.
CHAS. H. HAWELL, Jr.,
Agent.
Hongkong, September 27, 1880. oc1

THE S.S. "ORIENTAL" will be dispatched
for San Francisco via Yokohama,
on MONDAY, the 11th October, 1880, at
3 p.m., taking Cargo and Passengers for
Japan, the United States, Mexico, Central
and South America, and Europe.
Connection is made at Yokohama, with
Steamers from Shanghai.
Freight will be received on Board until
4 p.m. of the 10th October. PARCEL
PACKAGES will be received at the Office
until 6 p.m. same day; all Parcel Packages
should be marked to address in full; value
of same is required.
A Reduction is made on RETURN PAS-
SAGE TICKETS.
Consular Invoices to accompany Over-
land, Mexican, Central and South American
Cargo, should be sent to the Company's
Office addressed to the Collector of Cus-
toms, San Francisco.
For further information as to Freight
or Passage, apply to the Agency of the
Company, No. 37, Queen's Road Central.
CHAS. H. HAWELL, Jr.,
Agent.
Hongkong, September 27, 1880. oc1

THE S.S. "ORIENTAL" will be dispatched
for San Francisco via Yokohama,
on MONDAY, the 11th October, 1880, at
3 p.m., taking Cargo and Passengers for
Japan, the United States, Mexico, Central
and South America, and Europe.
Connection is made at Yokohama, with
Steamers from Shanghai.
Freight will be received on Board until
4 p.m. of the 10th October. PARCEL
PACKAGES will be received at the Office
until 6 p.m. same day; all Parcel Packages
should be marked to address in full; value
of same is required.
A Reduction is made on RETURN PAS-
SAGE TICKETS.
Consular Invoices to accompany Over-
land, Mexican, Central and South American
Cargo, should be sent to the Company's
Office addressed to the Collector of Cus-
toms, San Francisco.
For further information as to Freight
or Passage, apply to the Agency of the
Company, No. 37, Queen's Road Central.
CHAS. H. HAWELL, Jr.,
Agent.
Hongkong, September 27, 1880. oc1

THE S.S. "ORIENTAL" will be dispatched
for San Francisco via Yokohama,
on MONDAY, the 11th October, 1880, at
3 p.m., taking Cargo and Passengers for
Japan, the United States, Mexico, Central
and South America, and Europe.
Connection is made at Yokohama, with
Steamers from Shanghai.
Freight will be received on Board until
4 p.m. of the 10th October. PARCEL
PACKAGES will be received at the Office
until 6 p.m. same day; all Parcel Packages
should be marked to address in full; value
of same is required.
A Reduction is made on RETURN PAS-
SAGE TICKETS.
Consular Invoices to accompany Over-
land, Mexican, Central and South American
Cargo, should be sent to the Company's
Office addressed to the Collector of Cus-
toms, San Francisco.
For further information as to Freight
or Passage, apply to the Agency of the
Company, No. 37, Queen's Road Central.
CHAS. H. HAWELL, Jr.,
Agent.
Hongkong, September 27, 1880. oc1

THE S.S. "ORIENTAL" will be dispatched
for San Francisco via Yokohama,
on MONDAY, the 11th October, 1880, at
3 p.m., taking Cargo and Passengers for
Japan, the United States, Mexico, Central
and South America, and Europe.
Connection is made at Yokohama, with
Steamers from Shanghai.
Freight will be received on Board until
4 p.m. of the 10th October. PARCEL
PACKAGES will be received at the Office
until 6 p.m. same day; all Parcel Packages
should be marked to address in full; value
of same is required.
A Reduction is made on RETURN PAS-
SAGE TICKETS.
Consular Invoices to accompany Over-
land, Mexican, Central and South American
Cargo, should be sent to the Company's
Office addressed to the Collector of Cus-
toms, San Francisco.
For further information as to Freight
or Passage, apply to the Agency of the
Company, No. 37, Queen's Road Central.
CHAS. H. HAWELL, Jr.,
Agent.
Hongkong, September 27, 1880. oc1

THE S.S. "ORIENTAL" will be dispatched
for San Francisco via Yokohama,
on MONDAY, the 11th October, 1880, at
3 p.m., taking Cargo and Passengers for
Japan, the United States, Mexico, Central
and South America, and Europe.
Connection is made at Yokohama, with
Steamers from Shanghai.
Freight will be received on Board until
4 p.m. of the 10th October. PARCEL
PACKAGES will be received at the Office
until 6 p.m. same day; all Parcel Packages
should be marked to address in full; value
of same is required.
A Reduction is made on RETURN PAS-
SAGE TICKETS.
Consular Invoices to accompany Over-
land, Mexican, Central and South American
Cargo, should be sent to the Company's
Office addressed to the Collector of Cus-
toms, San Francisco.
For further information as to Freight
or Passage, apply to the Agency of the
Company, No. 37, Queen's Road Central.
CHAS. H. HAWELL, Jr.,
Agent.
Hongkong, September 27, 1880. oc1

THE S.S. "ORIENTAL" will be dispatched
for San Francisco via Yokohama,
on MONDAY, the 11th October, 1880, at
3 p.m., taking Cargo and Passengers for
Japan, the United States, Mexico, Central
and South America, and Europe.
Connection is made at Yokohama, with
Steamers from Shanghai.
Freight will be received on Board until
4 p.m. of the 10th October. PARCEL
PACKAGES will be received at the Office
until 6 p.m. same day; all Parcel Packages
should be marked to address in full; value
of same is required.
A Reduction is made on RETURN PAS-
SAGE TICKETS.
Consular Invoices to accompany Over-
land, Mexican, Central and South American
Cargo, should be sent to the Company's
Office addressed to the Collector of Cus-
toms, San Francisco.
For further information as to Freight
or Passage, apply to the Agency of the
Company, No. 37, Queen's Road Central.
CHAS. H. HAWELL, Jr.,
Agent.
Hongkong, September 27, 1880. oc1

THE S.S. "ORIENTAL" will be dispatched
for San Francisco via Yokohama,
on MONDAY, the 11th October, 1880, at
3 p.m., taking Cargo and Passengers for
Japan, the United States, Mexico, Central
and South America, and Europe.
Connection is made at Yokohama, with
Steamers from Shanghai.
Freight will be received on Board until
4 p.m. of the 10th October. PARCEL
PACKAGES will be received at the Office
until 6 p.m. same day; all Parcel Packages
should be marked to address in full; value
of same is required.
A Reduction is made on RETURN PAS-
SAGE TICKETS.
Consular Invoices to accompany Over-
land, Mexican, Central and South American
Cargo, should be sent to the Company's
Office addressed to the Collector of Cus-
toms, San Francisco.
For further information as to Freight
or Passage, apply to the Agency of the
Company, No. 37, Queen's Road Central.
CHAS. H. HAWELL, Jr.,
Agent.
Hongkong, September 27, 1880. oc1

THE S.S. "ORIENTAL" will be dispatched
for San Francisco via Yokohama,
on MONDAY, the 11th October, 1880, at
3 p.m., taking Cargo and Passengers for
Japan, the United States, Mexico, Central
and South America, and Europe.
Connection is made at Yokohama, with
Steamers from Shanghai.
Freight will be received on Board until
4 p.m. of the 10th October. PARCEL
PACKAGES will be received at the Office
until 6 p.m. same day; all Parcel Packages
should be marked to address in full; value
of same is required.
A Reduction is made on RETURN PAS-
SAGE TICKETS.
Consular Invoices to accompany Over-
land, Mexican, Central and South American
Cargo, should be sent to the Company's
Office addressed to the Collector of Cus-
toms, San Francisco.
For further information as to Freight
or Passage, apply to the Agency of the
Company, No. 37, Queen's Road Central.
CHAS. H. HAWELL, Jr.,
Agent.
Hongkong, September 27, 1880. oc1

THE S.S. "ORIENTAL" will be dispatched
for San Francisco via Yokohama,
on MONDAY, the 11th October, 1880, at
3 p.m., taking Cargo and Passengers for
Japan, the United States, Mexico, Central
and South America, and Europe.
Connection is made at Yokohama, with
Steamers from Shanghai.
Freight will be received on Board until
4 p.m. of the 10th October. PARCEL
PACKAGES will be received at the Office
until 6 p.m. same day; all Parcel Packages
should be marked to address in full; value
of same is required.
A Reduction is made on RETURN PAS-
SAGE TICKETS.
Consular Invoices to accompany Over-
land, Mexican, Central and South American
Cargo, should be sent to the Company's
Office addressed to the Collector of Cus-
toms, San Francisco.
For further information as to Freight
or Passage, apply to the Agency of the
Company, No. 37, Queen's Road Central.
CHAS. H. HAWELL, Jr.,
Agent.
Hongkong, September 27, 1880. oc1

THE S.S. "ORIENTAL" will be dispatched
for San Francisco via Yokohama,
on MONDAY, the 11th October, 1880, at
3 p.m., taking Cargo and Passengers for
Japan, the United States, Mexico, Central
and South America, and Europe.
Connection is made at Yokohama, with
Steamers from Shanghai.
Freight will be received on Board until
4 p.m. of the 10th October. PARCEL
PACKAGES will be received at the Office
until 6 p.m. same day; all Parcel Packages
should be marked to address in full; value
of same is required.
A Reduction is made on RETURN PAS-
SAGE TICKETS.
Consular Invoices to accompany Over-
land, Mexican, Central and South American
Cargo, should be sent to the Company's
Office addressed to the Collector of Cus-
toms, San Francisco.
For further information as to Freight
or Passage, apply to the Agency of the
Company, No. 37, Queen's Road Central.
CHAS. H. HAWELL, Jr.,
Agent.
Hongkong, September 27, 1880. oc1

THE S.S. "ORIENTAL" will be dispatched
for San Francisco via Yokohama,
on MONDAY, the 11th October, 1880, at
3 p.m., taking Cargo and Passengers for
Japan, the United States, Mexico, Central
and South America, and Europe.
Connection is made at Yokohama, with
Steamers from Shanghai.
Freight will be received on Board until
4 p.m. of the 10th October. PARCEL
PACKAGES will be received at the Office
until 6 p.m. same day; all Parcel Packages
should be marked to address in full; value
of same is required.
A Reduction is made on RETURN PAS-
SAGE TICKETS.
Consular Invoices to accompany Over-
land, Mexican, Central and South American
Cargo, should be sent to the Company's
Office addressed to the Collector of Cus-
toms, San Francisco.
For further information as to Freight
or Passage, apply to the Agency of the
Company, No. 37, Queen's Road Central.
CHAS. H. HAWELL, Jr.,
Agent.
Hongkong, September 27, 1880. oc1

THE S.S. "ORIENTAL" will be dispatched
for San Francisco via Yokohama,
on MONDAY, the 11th October, 1880, at
3 p.m., taking Cargo and Passengers for
Japan, the United States, Mexico, Central
and South America, and Europe.
Connection is made at Yokohama, with
Steamers from Shanghai.
Freight will be received on Board until
4 p.m. of the 10th October. PARCEL
PACKAGES will be received at the Office
until 6 p.m. same day; all Parcel Packages
should be marked to address in full; value
of same is required.
A Reduction is made on RETURN PAS-
SAGE TICKETS.
Consular Invoices to accompany Over-
land, Mexican, Central and South American
Cargo, should be sent to the Company's
Office addressed to the Collector of Cus-
toms, San Francisco.
For further information as to Freight
or Passage, apply to the Agency of the
Company, No. 37, Queen's Road Central.
CHAS. H. HAWELL, Jr.,
Agent.
Hongkong, September 27, 1880. oc1

THE S.S. "ORIENTAL" will be dispatched
for San Francisco via Yokohama,
on MONDAY, the 11th October, 1880, at
3 p.m., taking Cargo and Passengers for
Japan, the United States, Mexico, Central
and South America, and Europe.
Connection is made at Yokohama, with
Steamers from Shanghai.
Freight will be received on Board until
4 p.m. of the 10th October. PARCEL
PACKAGES will be received at the Office
until 6 p.m. same day; all Parcel Packages
should be marked to address in full; value
of same is required.
A Reduction is made on RETURN PAS-
SAGE TICKETS.
Consular Invoices to accompany Over-
land, Mexican, Central and South American
Cargo, should be sent to the Company's
Office addressed to the Collector of Cus-
toms, San Francisco.
For further information as to Freight
or Passage, apply to the Agency of the
Company, No. 37, Queen's Road Central.
CHAS. H. HAWELL, Jr.,
Agent.
Hongkong, September 27, 1880. oc1

Insurances.

THE CHINA FIRE INSURANCE
COMPANY, LIMITED.

AGENCIES at all the Treaty Ports of
China and Japan, and at Singapore,
Siam, and Penang.
Risks accepted, and Policies of Insurance
granted at the rates of Premium current at
the above mentioned Ports.
NO CHARGE FOR POLICY FEE.
JAS. R. DOUGHERTY,
Secretary.
Hongkong, November 1, 1871.

To-day's Advertisements.

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR LONDON VIA SUEZ CANAL.
The Co's Steamship
"Telamachus,"
Capt. M. H. Jones, will
be despatched on MON-
DAY, the 4th Instant, at 11 a.m.
For Freight or Passage, apply to
BUTTERFIELD & SWIRE,
Agents.
Hongkong, October 2, 1880. oc4

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR YOKOHAMA (DIRECT).
The Co's Steamship
"El Dorado,"
Capt. W. M. Yarnall, will
be despatched on above
on THURSDAY, the 7th Inst., at Noon.
For Freight or Passage, apply to
JARDINE, MATHESON & Co.,
Hongkong, October 2, 1880. oc4

WANTED.

BOARD AND LODGING FOR A LADY
with BANY AND AM-B.
Apply by Letter to "M. L." care of this
Paper.
Hongkong, October 2, 1880

NOTICE.

THERE will be NO ENTERTAIN-
MENT at Kowloon, until further
Special Notice.
A. HAHN.
Hongkong, October 2, 1880.

FROM CALCUTTA, PENANG AND
SINGAPORE.

THE S.S. "MORAY" having arrived from
the above Ports, Consignees of Cargo
are hereby requested to send in their Bills
of Lading to the Underwriter for counter-
signature, and to take immediate delivery
of their Goods.
Cargo impeding the discharge or remain-
ing on board after the 6th Instant will be
at once landed and stored in the Godowns
of the Underwriter, at East Point, at Con-
signee's risk and expense, and subject to rent.
JARDINE, MATHESON & Co.,
Hongkong, October 2, 1880. oc4

THE CHINA MAIL STEAM
NAVIGATION COMPANY.

THE S.S. "NAGASAKI" will be dispatched
for San Francisco via Yokohama,
on MONDAY, the 11th October, 1880, at
3 p.m., taking Cargo and Passengers for
Japan, the United States, Mexico, Central
and South America, and Europe.
Connection is made at Yokohama, with
Steamers from Shanghai.
Freight will be received on Board until
4 p.m. of the 10th October. PARCEL
PACKAGES will be received at the Office
until 6 p.m. same day; all Parcel Packages
should be marked to address in full; value
of same is required.
A Reduction is made on RETURN PAS-
SAGE TICKETS.
Consular Invoices to accompany Over-
land, Mexican, Central and South American
Cargo, should be sent to the Company's
Office addressed to the Collector of Cus-
toms, San Francisco.
For further information as to Freight
or Passage, apply to the Agency of the
Company, No. 37, Queen's Road Central.
CHAS. H. HAWELL, Jr.,
Agent.
Hongkong, September 27, 1880. oc1

THE CHINA MAIL STEAM
NAVIGATION COMPANY.

THE S.S. "NAGASAKI" will be dispatched
for San Francisco via Yokohama,
on MONDAY, the 11th October, 1880, at
3 p.m., taking Cargo and Passengers for
Japan, the United States, Mexico, Central
and South America, and Europe.
Connection is made at Yokohama, with
Steamers from Shanghai.
Freight will be received on Board until
4 p.m. of the 10th October. PARCEL
PACKAGES will be received at the Office
until 6 p.m. same day; all Parcel Packages
should be marked to address in full; value
of same is required.
A Reduction is made on RETURN PAS-
SAGE TICKETS.
Consular Invoices to accompany Over-
land, Mexican, Central and South American
Cargo, should be sent to the Company's
Office addressed to the Collector of Cus-
toms, San Francisco.
For further information as to Freight
or Passage, apply to the Agency of the
Company, No. 37, Queen's Road Central.
CHAS. H. HAWELL, Jr.,
Agent.
Hongkong, September 27, 1880. oc1

THE S.S. "NAGASAKI" will be dispatched
for San Francisco via Yokohama,
on MONDAY, the 11th October, 1880, at
3 p.m., taking Cargo and Passengers for
Japan, the United States, Mexico, Central
and South America, and Europe.
Connection is made at Yokohama, with
Steamers from Shanghai.
Freight will be received on Board until
4 p.m. of the 10th October. PARCEL
PACKAGES will be received at the Office
until 6 p.m. same day; all Parcel Packages
should be marked to address in full; value
of same is required.
A Reduction is made on RETURN PAS-
SAGE TICKETS.
Consular Invoices to accompany Over-
land, Mexican, Central and South American
Cargo, should be sent to the Company's
Office addressed to the Collector of Cus-
toms, San Francisco.
For further information as to Freight
or Passage, apply to the Agency of the
Company, No. 37, Queen's Road Central.
CHAS. H. HAWELL, Jr.,
Agent.
Hongkong, September 27, 1880. oc1

THE S.S. "NAGASAKI" will be dispatched
for San Francisco via Yokohama,
on MONDAY, the 11th October, 1880, at
3 p.m., taking Cargo and Passengers for
Japan, the United States, Mexico, Central
and South America, and Europe.
Connection is made at Yokohama, with
Steamers from Shanghai.
Freight will be received on Board until
4 p.m. of the 10th October. PARCEL
PACKAGES will be received at the Office
until 6 p.m. same day; all Parcel Packages
should be marked to address in full; value
of same is required.
A Reduction is made on RETURN PAS-
SAGE TICKETS.
Consular Invoices to accompany Over-
land, Mexican, Central and South American
Cargo, should be sent to the Company's
Office addressed to the Collector of Cus-
toms, San Francisco.
For further information as to Freight
or Passage, apply to the Agency of the
Company, No. 37, Queen's Road Central.
CHAS. H. HAWELL, Jr.,
Agent.
Hongkong, September 27, 1880. oc1

THE S.S. "NAGASAKI" will be dispatched
for San Francisco via Yokohama,
on MONDAY, the 11th October, 1880, at
3 p.m., taking Cargo and Passengers for
Japan, the United States, Mexico, Central
and South America, and Europe.
Connection is made at Yokohama, with
Steamers from Shanghai.
Freight will be received on Board until
4 p.m. of the 10th October. PARCEL
PACKAGES will be received at the Office
until 6 p.m. same day; all Parcel Packages
should be marked to address in full; value
of same is required.
A Reduction is made on RETURN PAS-
SAGE TICKETS.
Consular Invoices to accompany Over-
land, Mexican, Central and South American
Cargo, should be sent to the Company's
Office addressed to the Collector of Cus-
toms, San Francisco.
For further information as to Freight
or Passage, apply to the Agency of the
Company, No. 37, Queen's Road Central.
CHAS. H. HAWELL, Jr.,
Agent.
Hongkong, September 27, 1880. oc1

THE S.S. "NAGASAKI" will be dispatched
for San Francisco via Yokohama,
on MONDAY, the 11th October, 1880, at
3 p.m., taking Cargo and Passengers for
Japan, the United States, Mexico, Central
and South America, and Europe.
Connection is made at Yokohama, with
Steamers from Shanghai.
Freight will be received on Board until
4 p.m. of the 10th October. PARCEL
PACKAGES will be received at the Office
until 6 p.m. same day; all Parcel Packages
should be marked to address in full; value
of same is required.
A Reduction is made on RETURN PAS-
SAGE TICKETS.
Consular Invoices to accompany Over-
land, Mexican, Central and South American
Cargo, should be sent to the Company's
Office addressed to the Collector of Cus-
toms, San Francisco.
For further information as to Freight
or Passage, apply to the Agency of the
Company, No. 37, Queen's Road Central.
CHAS. H. HAWELL, Jr.,
Agent.
Hongkong, September 27, 1880. oc1

THE S.S. "NAGASAKI" will be dispatched
for San Francisco via Yokohama,
on MONDAY, the 11th October, 1880, at
3 p.m., taking Cargo and Passengers for
Japan, the United States, Mexico, Central
and South America, and Europe.
Connection is made at Yokohama, with
Steamers from Shanghai.
Freight will be received on Board until
4 p.m. of the 10th October. PARCEL
PACKAGES will be received at the Office
until 6 p.m. same day; all Parcel Packages
should be marked to address in full; value
of same is required.
A Reduction is made on RETURN PAS-
SAGE TICKETS.
Consular Invoices to accompany Over-
land, Mexican, Central and South American
Cargo, should be sent to the Company's
Office addressed to the Collector of Cus-

THE ARCHBISHOP AND HIS PLANS.

I don't think I feel much older; aware I'm rather gray. But so are many young folks; I meet 'em every day. I confess I'm more particular in what I eat and drink. But one's taste improves with culture; that is all it means, I think.

"Can you read as once you used to?"
Well, the printing is no bad. No young folks eyes can read it like the books that once we had.

"Are you quite as quick of hearing?"
Please to say that once again.
"Don't I use plain words, your Reverence?"
Yes, often use a name;

But it's not because I need it; no, I always liked a stick;
Oh, I'm smart, I'm spry, I'm lively—I can walk, yes, that I can.

On the days I feel like walking, just as well as you, young man!

"Don't you get a little sleepy after dinner every day?"
Well, I do a little, sometimes, but that always was my way.

"Don't you cry a little sorer than some twenty years ago?"
Well, my heart is very tender, but I think 'twas always so.

"Don't you find it sometimes happens that you can't recall a name?"
Yes—I know such lots of people—but my memory's not to blame.

What! You think my memory's failing? Why, it's just as bright and clear—I remember my great-grandson's been dead these twenty years!

"Is your voice a little trembly?" Well, it may be, now and then.

But I write as well as ever with a good old-fashioned pen.

It's the (little) make the trouble—not at all my finger-ends.

That is why my hand looks shaky when I sign for dividends.

"Don't you stoop a little, walking?" It's a way I've always had.

I have always been round shouldered ever since I was a lad.

"Don't you hate to tie your shoe-strings?" Yes, I own it—that is true.

"Can't you tell old stories over?" I am not aware I do.

"Don't you stay at home of evening?" Don't you love a cushioned seat?

"In a corner, by the fire-side, with your slippers on your feet?"

"Don't you wear warm, fleecy blankets?" Don't you snuffle at your throat?

"Don't you like to have one help you when you're putting on your coat?"

"Don't you like old books you've dog-eared, you can't remember when?"

"Don't you call it nine o'clock and go to bed?"

"How many cronies can you count, of all you used to know?"

"That called you by your Christian name some fifty years ago?"

"How low the price to you that used to fire your brain?"

"You've reared your mound—how high is it above the level plain?"

"You've drained the brimming golden cup that made your fancy reel."

"You've slept the golden pillow—now tell us how you feel?"

"You've watched the harvest ripening till every stem was cropped."

"You've seen the rose of beauty fade till every petal dropped."

"You've told your thoughts, you've done your task, you've traced your diurnal round."

"—I backing down! Thank Heaven, not yet! I'm hale and brisk and sound."

And good for many a tussle, as you shall live to see;

My shoes are not quite ready yet don't think you're rid of me!

Old Parr was in his lusty prime when he was older far.

And where will you be if I live to beat old Thomas Parr?

"Ah, well, I know at every age there's a certain charm."

"You're going? Come, permit me please."

I take your arm! Why take you arm? I'd thank you to be told.

I'm old enough to walk alone, but not very old!

—Under Wendell Holmes in the Atlantic.

CHINA'S NEW DEPARTURE.

TEXT OF CHIN LAM PIN'S CIRCULAR ARGUMENTS OF THE IMPERIAL GOVERNMENT IN FAVOR OF CHINESE COMPETITION IN TRADE.

The following is the text of the circular which Chin Lam Pin, the Chinese Ambassador in the United States, has been intrusted to transmit from his Government to Secretary Evarts:

The Tsung Li Yamen to the Chinese Ministers Abroad:

1. Since the treaties of Tientsin, which ratified Chinese relations with foreign Powers have invariably been conducted in accordance with their stipulations. Whatever complaints there may have been on the part of foreign Governments on this head have in the main been occasioned by accidents to individuals and the incidence of taxation. As regards the first class of complaints it must be remembered that such things may occur in any country, and that no amount of foresight can effectually guard against them, while as to taxation it is where there are no treaty provisions or where treaty provisions are read two ways that differences occur.

2. Treaties may be revised once in every ten years, and such additions, abrogations or modifications as are introduced depend, of course, on the voluntary assent of the contracting Powers. The first revision of the British and German treaties with the Yamen and the British Minister in 1869, but notwithstanding that friendly negotiations had extended over two years, the British Government refused to ratify the arrangements of its representative, and the revised treaty has never been in force. For a year past, the revision of the German treaty has been going on; among the proposals of the German Minister there are some to which it is impossible for China to assent; and so, although there has been much discussion, no settlement has been yet arrived at.

In this matter of treaty revision a mutual interchange of views is a preliminary of much importance, and it appears to us that there are four cardinal

points, regarding which it would seem that we have, up to the present time, failed to make the Chinese view understood. They are—First, a transit; second, like taxation, third, exteriority; fourth, the "most favored nation" clause. We propose to state our views in connection with them for your Excellency's information.

WHAT FOREIGNERS MAY DO.

3. As regards dues and duties paid by foreigners generally, we hold that, by the treaties of Tientsin, foreigners—

Can import foreign goods into China on payment of the tariff duty;

Can re-export duty-paid foreign goods to a foreign country, and obtain drawback of the import duty originally paid;

Can convey duty-paid foreign goods into the interior, and either, as the Chinese merchants do, pay duties at each custom house and taxes at each barrier passed, or, by payment of the tariff transit duty, convey goods to any place, however distant, named by them and entered in their transit certificate;

Can purchase native produce in the interior, and, intended for foreign export, and supplied with transit certificates, can bring it to a treaty port, exempting them from all duties and taxes, by simply exhibiting the certificate at each custom house and barrier passed, it being merely charged the tariff transit duty at the "barrier"—(i.e., the barrier nearest the port), or, if not provided with transit certificates, then such produce has to pay the duties and taxes to which Chinese merchants are liable;

Can export native produce on payment of an export tariff duty;

Can convey native produce from treaty port to treaty port on payment of an export duty at the port of shipment and a coast-trade half duty at the port of discharge;

Can, after the payment of the coast-trade half duty as above, convey such native produce into the interior on payment of the duties and taxes, at the custom houses and barriers passed en route, in the same manner as Chinese merchants.

The above is in a general way what foreigners trading in native and foreign goods are entitled to as regards payment of duties in accordance with treaties and regulations.

TRANSIT INWARD AND OUTWARD.

4. As regards transit inward, however, foreigners have maintained that to say goods are exempted en route from a port to the place mentioned in the transit certificate is not enough. They have held that foreign goods which have once paid transit dues cannot subsequently be called upon to pay any local charge what so ever. To this interpretation we cannot agree. By the treaties foreigners have the option of taking out or not taking out transit certificates. If transit certificates are applied for, the treaty stipulations require that the place to which the goods are going must be named in the certificate.

What is this? It is because the certificate is only to free the goods from the treaty port to the place named in the certificate, arrived there, the certificate becomes waste paper, and the goods thereafter fall in no respect from ordinary duties and taxes. The option of taking out or not taking out transit documents, it therefore results that foreign goods of two kinds were found at the same place in the interior at the same time—namely, certificated and uncertificated. The certificated goods, travelling in a given direction under certificate from the treaty port to a place named, are by treaty exempt from taxation everywhere en route, while the uncertificated goods, transported in any direction at pleasure, are everywhere liable to the incidence of local taxation. When the certificated goods have arrived at their place of destination, and by the cancelling of the certificate have become uncertificated, they, like other uncertificated goods, are therefore liable to taxation. The certificate once cancelled on arrival at the place of destination, how can it be possible to distinguish among equally uncertificated goods which had paid and which had not paid transit dues?

It is evident, therefore that complete exemption from taxation everywhere and for all future time is not the meaning of the treaties, but simply that goods are to be freed from all taxes en route. In a word, as we understand the inward transit privilege, a certificate only protects goods from port to place of destination; but this is already a great privilege, for, on paying one transit duty, the foreigner can at pleasure send his goods to any market, however distant, without further liability to taxation.

5. As regards transit outward, foreigners have held that goods may be brought down under transit certificate even when not intended for foreign export, but meant for resale in China, and have gone so far as to say that, even without certificates, no tax ought to be charged in the interior on goods or directly exported to foreign countries.

Now, as Chinese merchants have to pay all taxes en route, it is obvious that the only way foreign goods could bring down goods would be under certificates, and therefore, without certificates goods must pay, no matter what may be their subsequent destination. And, again, since native trade would be subjected to unfair competition if foreigners were permitted to bring down produce under transit certificate and then send it to another port of China for sale, it follows that the produce that is entitled to transit privileges can only be such produce as is intended for foreign export. In a word, as regards native produce outward, the case is just the same as with foreign merchandise inward; the transactions differ, but the amount of duty charged is the same. For, just as a foreigner can take foreign goods to any port of China on payment of a full and half duty, so he can go to any port of China and thence take Chinese produce to a foreign country on payment of a similar full and half duty.

WHAT HAS ANNOYED MERCHANTS.

6. Likin is continually opposed to by foreigners. But it is not just as well known that Chinese merchants are opposed to it too, and that the Government regards it only as a temporary expedient! Independent Powers must be guided by national necessities in fixing their taxation. In these troublous times the demands on the Government are very heavy, and it is impossible to avoid having recourse to special measures. We maintain that all such matters should be left to be determined by China herself, and that the foreigner has no more right to interfere with or object to them than China would have to interfere with or criticize the action of a foreign Government in raising loans or increasing taxes. If foreign merchants desire to escape the likin they can escape it; all they have to do is to supply themselves with transfer certificates when taking foreign goods into the interior or bringing native produce out of the interior. If they do not carry transit certificates they must pay the likin, in the absence of transit certificates all goods are alike and indistinguishable, and must in the interior pay likin according to the rule of the locality.

7. As regards jurisdiction—i.e., exteriority. By the treaties foreigners in China are not amenable to the jurisdiction of the Chinese authorities—i.e., they are exteriorized. If they have disputes among themselves their own authorities are to settle them; if they commit an offence their own authorities are to punish them according to their own national laws. But foreigners claim more than this; they interpret this exteriority privilege as meaning not only that Chinese officials are not to control them, but that they may disregard and violate Chinese regulations with impunity. To this we cannot consent. China has not by any treaty given foreigners permission to disregard or violate the laws of China. While residing in China they are as much bound to observe them as the Chinese are. What has been conceded in the treaties in this connection is merely that offenders shall be punished by their own national officials in accordance with their own national laws.

For example, if Chinese law prohibits subjects from going through a certain passage, foreigners cannot claim to go through that forbidden passage in virtue of exteriority. If they go through it, and thereby break a Chinese law, their own national officials are to punish them in accordance with such laws as provide for analogous cases in their own country. In a word, the true meaning of the exteriority clause is not that the foreigner is at liberty to break Chinese laws, but that if he offends he shall be punished by his own national officials.

THE CHARACTER OF CONSULS.

Again, seeing that China has agreed that these judicial powers shall be exercised by foreign consuls within Chinese territory, foreign governments should, on their side, take care that none but good and reliable men are appointed to these posts. Several States, however, appoint merchant consuls. Now, in so far as concerns that part of a consul's duty which comprises the reporting and clearing of ships and the shipping and discharging of sailors, China does not object to its being discharged by merchant consuls; but in China a consul's duties comprise judicial functions as well, and the importance of such functions is such as to seem to demand the appointment of bona fide officials to consular posts. Moreover, where cases requiring joint investigation occur it is neither convenient or dignified for a Chinese official to sit on the bench with a merchant consul who may have been hired for smuggling the law before, or who, in his mercenary capacity, may perhaps be personally interested in the case at issue.

8. The "most favored nation" clause is found in all the treaties, and it is well that it should be so, for it is difficult for China to distinguish between foreigners, or to say to which nationality each belongs; and so much is this so that even non-treaty Power foreigners are treated like the others. The object of the foreign negotiator in introducing this clause was to prevent his own nationals from being placed at a disadvantage as compared with others, and to secure that all should be equally favored. Now this is precisely what China desires; but foreign Governments, although their objects in negotiating for the "most favored nation" clause were similar to those of China, are not always fair in their interpretation of it. For example, if China for a consideration grants a certain country a new privilege on certain specified conditions, this would be of the nature of a special concession for a special consideration. Should other countries come forward, and in virtue of the "most favored nation" clause claim to participate in the new privilege, although China need not necessarily exact a similar consideration in return, yet it would be only just to expect that, enjoying the privilege, they would consent to observe the condition or conditions accepted by the Power to which it was originally granted. But far from this being the case, there are some who, while demanding the privilege, refuse to be bound by the conditions attached to it. This is an unfair interpretation to which China objects. In a word, as regards this "most favored nation" clause, we hold that if one country desires to participate in the privileges conceded to another country it must consent to be bound by the conditions attached to them and accepted by that other.

COMPLAINT AGAINST THE MISSIONARIES.

9. Over and above the four points commented on, there is the missionary question. China, recognizing that the object of all religious systems is to teach men to do good, has by treaty assented to missionaries coming to teach their doctrines in China, and has also guaranteed protection to them and to their converts. But among the missionaries are some who, exalting the importance of their office, arrogate to themselves an official status, and interfere so far as to transact business that ought properly to be dealt with by the Chinese local authorities.

HONGKONG RATES OF POSTAGE.

(Revised June 23, 1880.)

In the following Statements and Tables the Rates are given in cents, and are, for Letters, per half ounce, for Books and Patterns, per two ounces.

Newspapers over four ounces in weight are charged as double, triple, &c., as the case may be, but such papers or packets or papers may be sent at Book Rate. Two Newspapers must not be folded together as a packet containing any partially written paper, it will not be charged less than 5 cents.

Commercial Papers signify such papers as, though Written by Hand, do not bear the character of an actual or personal correspondence, such as invoices, deeds, copied music, &c. The charge on them is the same as for books, but, whatever the weight of a packet containing any partially written paper, it will not be charged less than 5 cents.

The sender of any Registered Article may accompany it with a Return Receipt on paying an extra fee of 5 cents.

The limit of weight for Books and Commercial Papers to Foreign Post Offices is 4 lbs. Patterns for such offices are limited to 8 ounces, and must not exceed these dimensions: 8 inches by 4 inches by 2 inches.

N.B. means No Registration.

Countries of the Postal Union.

The Union may be taken to comprise Europe, most foreign possessions in Asia, Japan, W. Africa, Egypt, Mauritania, N. America, Mexico, Salvador, Chili, Brazil, Peru, Venezuela, the Argentine Republic, Guiana, Trinidad, Guiana, Honduras, Bermuda, Lebanon, with all Danish, French, Netherlands, Portuguese and Spanish Colonies.

Countries not in the Union.—The other countries not in the Union are the Australasian Group.

Postage to Union Countries.

General Rates, by any route—
Letters, 10 cents per 1 oz.
Post Cards, 8 cents each.
Registration, 10 cents.
Newspapers, 2 cents each.
Books, Patterns, &c. 2 cents per 1 oz.
Comm. Papers, 2 cents per 1 oz.
There is no charge on redirected correspondence within the Postal Union.

Postage to Non-Union Countries.

Hongkong Kingdom—
Letters, 10
Registration, None.
Newspapers, 5
Books & Patterns, 5

West Indies (Non Union), Bolivia, Costa Rica, Guatemala, New Granada, Nicaragua, Panama, Paraguay.

Letters, 30
Registration, None.
Newspapers, 5
Books & Patterns, 10

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Suez Route, Letters, 12; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 4; Via Galle, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 4.

Natal, the Cape, St. Helena, and Ascension, via Aden, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

* A small extra charge is made on delivery.
* There is Registration to British W. India Islands, 10 cents. To the Bahamas and Hayti, the San Francisco route is adopted.

* Registration via San Francisco, 10 cents.
* Cannot be sent via San Francisco.

LOCAL POSTAGE.

Between Hongkong, Canton, and Macao, in either direction, by the following routes—
(1) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (2) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (3) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (4) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (5) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (6) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (7) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (8) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (9) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (10) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (11) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (12) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (13) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (14) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (15) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (16) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (17) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (18) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (19) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (20) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (21) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (22) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (23) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (24) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (25) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (26) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (27) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (28) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (29) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (30) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (31) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (32) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (33) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (34) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (35) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (36) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (37) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (38) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (39) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (40) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (41) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (42) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (43) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (44) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (45) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (46) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (47) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (48) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (49) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (50) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (51) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (52) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (53) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (54) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (55) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (56) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (57) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (58) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (59) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (60) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (61) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (62) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (63) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (64) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (65) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (66) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (67) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (68) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (69) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (70) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (71) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (72) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (73) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (74) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (75) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (76) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (77) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (78) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (79) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (80) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (81) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (82) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (83) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (84) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (85) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (86) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (87) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (88) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (89) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (90) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (91) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (92) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (93) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (94) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (95) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (96) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (97) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (98) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (99) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (100) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (101) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (102) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (103) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (104) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (105) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (106) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (107) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (108) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (109) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (110) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (111) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (112) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (113) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (114) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (115) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (116) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (117) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (118) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (119) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (120) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (121) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (122) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (123) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (124) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (125) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (126) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (127) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (128) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (129) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (130) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (131) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (132) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (133) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (134) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (135) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (136) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (137) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (138) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (139) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (140) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (141) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (142) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (143) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (144) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (145) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (146) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (147) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (148) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (149) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (150) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (151) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (152) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (153) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (154) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (155) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (156) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (157) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (158) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (159) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (160) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (161) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (162) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (163) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (164) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (165) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (166) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (167) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (168) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (169) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (170) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (171) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (172) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (173) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (174) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (175) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (176) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (177) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (178) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (179) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (180) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (181) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (182) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (183) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (184) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (185) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (186) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (187) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (188) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (189) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (190) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (191) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (192) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (193) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (194) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (195) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (196) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (197) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (198) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (199) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (200) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (201) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (202) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (203) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (204) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (205) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (206) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (207) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (208) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (209) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (210) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (211) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (212) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (213) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (214) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (215) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (216) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (217) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (218) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (219) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (220) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (221) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (222) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (223) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (224) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (225) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (226) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (227) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (228) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (229) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (230) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (231) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (232) Through a British Office, via Hongkong, Canton, and Macao, (233) Through a British Office, via Hong

Visitors' Column.

One Hour,.....	5	"
Half Hour,.....	3	"

Nothing in the above Scale to affect private agreements.

THE CHINA REVIEW

The *China Review* for July and August 1876, is at hand. It says that thirty-two essays were sent in to compete for the best. The advantages of Christianity for the development of a state. All our learned societies should subscribe to this scholarly and enterprising *Review*. It is a six-paged, bi-monthly, repository of what scholars are ascertaining about China. The lectures of Chinese society in this volume are along worth the price of the *Review*. Address *China Review*, Hongkong.—*Northern Christian Advocate* (U.S.)

Trübner's *Ordnal Record* contains the following notices of the *China Review*. It is the title of a publication in which a number of the best scholars of the world are engaged, where it has been set on foot as some respects a continuation of *Notes and Queries on China and Japan*, the extinction of which useful serial a year or two ago has been much regretted in Europe. It has been much regretted in Europe. The present publication, judged by its Chinese name now before us, is intended to occupy a position as regards China and its neighbouring countries, somewhat similar to that which has been filled in by the *Calcutta Review*. The great desideratum that has been in the mind of late years, upon an investigation of Chinese literature and antiquities, and social developments, to the neglect of linguistic studies, has led to accumulation of important notes of information, rendering some such channel of publicity as is now provided extremely desirable; and containing a mass of much interesting material may find a ready and welcome place in the foreign consular services, the Chinese Customs' corps, and the missionary body among whom a high degree of Chinese scholarship is now assiduously cultivated, and who are severally represented by the number of the *Review* by papers highly creditable to their respective authors. A paper on Dr. Legge's *Six Army*, by Rev. E. J. Bittel, to which the place of honour is deservedly given, an excellent summary is presented of the principal problems and questions involved in connection with this important work. Translations from Chinese novels and plays are marked by both accuracy and freshness of style; and an account of the career of the Chinese poet-statesman of the sixteenth century, Su Tung-po, by the Rev. J. Bittel, is not only highly interesting, valuable, but distinguished by its literary grace. The notices of new books relating to China in the East, which will be a useful feature of the *Review*, if carried out with punctiliousness and detail, we are glad to notice in the "Notes" and "Queries" section destined for a place in the pages also. It is hoped that this opening for contributions on Chinese subjects may evoke a high degree of literary zeal to that which is displayed during the lifetime of its principal censor in the field, and that the *Review* may receive the support necessary to its continuance. The publication is intended to appear every two months, and form a substantial octavo magazine.

Exclusions of late Arrivals and Departures reported to-day.

1. From Green Island to the Gas Works.
2. From Gas Works to the Novelty Iron Works.
3. From Novelty Iron Works to the Harbour Master's Office.
4. From Northern Masters to the P. and O. Co.'s Office.
5. From P. and O. Co.'s Office to Peddar's Wharf.
6. From Peddar's Wharf to the Naval Yard.
7. From Naval Yard to the Pier.
8. From Pier to East Point.

Sailing Vessels							
Agnes Muir	4	Low	Brit.	sh.	861	Sept.	21 Carlowitz & Co.
Alice Buck	5	Herriman	Amor.	sh.	1426	Sept.	27 Vogel & Co.
Alva	3	Cozuz	Port.	sh.	662	July	25 Brandao & Co.
Amey	1	Schale	Ger.	Sm.co.	314	Sept.	11 Chinese
Anne H. Smith	2	Wheble	Amor.	sh.	1457	Sept.	19 P. & O. S. N. Co.
Arctur	3	Wab	Brit.	bgtno.	228	Aug.	30 Siemens & Co.
Brantley	8	Dow	Brit.	bgte.	275	Sept.	19 Russell & Co.
Camore	1	Lalithe	Fch.	sh.	558	Sept.	20 Jarrold, Matheson & Co.
Camore	7	Collamore	Amor.	sh.	1036	Sept.	29 Arnhold, Karberg & Co.
Centaur	3	Herman	Ger.	bg.	163	Sept.	19 Wiler & Co.
Dora	3	Coombes	Amor.	sh.	1431	Aug.	29 Arnhold, Karberg & Co.
Edna	4	La Porte	Fch.	bgte.	346	Sept.	19 Landstein & Co.
Dorothy	3	Moller	Ger.	bgte.	620	Sept.	19 Arnhold, Karberg & Co.
Flecher	8	Orlyon	Brit.	bgte.	740	Sept.	3 Wiler & Co.
France	1	Kneelin	Fch.	bgte.	499	Sept.	29 Landstein & Co.
Great America	7	Deussen	Amor.	sh.	1576	Sept.	18 Russell & Co.
Hannah W. Dudley	8	Dudley	Amor.	bgte.	1098	Aug.	31 Landstein, Bell & Co.
Iris	4	Shaw	Brit.	Sm.co.	24	Sept.	29 Siemens & Co.
James Bailey	7	Maun	Amor.	sh.	1631	Sept.	19 P. & O. S. N. Co.
John A. Briggs	7	Schell	Amor.	sh.	1835	Sept.	24 Arnhold, Karberg & Co.
Ku Hay Eye	2	Koyala	Amor.	bgte.	316	Sept.	7 aptain
Lota	7	Dudfield	Brit.	bgte.	472	Sept.	23 Borneo Co., Limited
Louisa	4	Schierlach	Ger.	Sm.co.	246	Sept.	19 Edward Schellhaus & Co.
Mantia H.	3	Conner	Ger.	bgte.	511	Sept.	21 Siemens & Co.
Maria Alfred	4	Brogton	Fch.	bgte.	307	Sept.	19 Chinese
Miranda Carvill	3	Carvill	Brit.	bgte.	684	Sept.	19 Edward Schellhaus & Co.
Mona	3	Paul	Brit.	bgte.	379	Sept.	19 Adamson, Bell & Co.
Myra	7	Pennell	Amor.	sh.	1130	Aug.	30 P. & O. S. N. Co.
Ono	3	Christiansen	Ger.	bgte.	1631	Sept.	18 Arnhold, Karberg & Co.
Oslo	4	Walt	Amor.	sh.	267	Aug.	24 Russell & Co.
Rosie Welt	1	Welt	Amor.	sh.	1578	July	28 Arnhold, Karberg & Co.
San Joaquin	2	Hennings	Amor.	sh.	539	Sept.	24 Yuen Fat Hong
Sandane Creek	2	Hennings	Amor.	sh.	1762	July	26 Russell & Co.
South America	7	Knowles	Amor.	sh.	1539	Sept.	27 N. B. Ray
Spartan	8	Vincent	Amor.	sh.	51	Aug.	27 N. B. Ray
Starlight	2	Gernand	Amor.	sh.	239	Sept.	19 Chinese
Stella B. Allen	4	Alvridge	Amor.	bgte.	686	Sept.	19 Tong Sheng Woo
Talanda	2	Bouchet	Fch.	bgte.	337	Sept.	25 Chinese
Titanic	4	Fowesen J.	Brit.	sh.	879	Sept.	15 Gibb, Livingston & Co.
Friton	7	Callen	Ger.	bgte.	450	Oct.	1 Meyer & Co.
William Turner	3	Vandervord	Brit.	bgte.	631	Sept.	20 Chinese

Names and Numbers.	Number guns.	Flag.	Class.	Tons.	Guns.	H. P.	Date of Arrival.	Commander.
Yuen Wan Tong	U. D.	Annam	gunboat	June 21	Yuen Wan Tong
Yang Fung	K. D.	Chinese	revenue cruiser	354	2	80	Sept. 21	F. Farrow
Aggie	6 c	British	gun vessel	774	3	160	Sept. 22	R. H. Napier
Seascope	6 c	British	military hospital	2691
Edgar	6 b	British	gunboat	466	4	120
Major Edmund	6 c	British	Commander's flag-ship	3087	20	Commander's Smith
Lyons	7 c	British	turret-ship	4	350	June 2	John G. Jones

HONGKONG, MACAO AND CANTON RIVER STEAMERS.				CHINESE GUN-VESSELS IN CANTON WATERS, &c.				
Name.	Tons	Captain	Owners.	Name.	Tons.	Guns.	H. P.	Commander.
Johang	700	Ogata	Butterfield and Swire	An-lan	221	7	70	J. Gould
Kin Shan	457	Hayland	H., C. & M. S.-boat Co.	Chen-jai	80	3	20	A. Walker
Kin Kiang	617	Benning, T.	H., C. & M. S.-boat Co.	Chieng-to	221	7	70	Stewart
Kiang-ping	860	Dunn	C. M. S. S. Co.	Chieng-on	120	2	40	Chinese
Powan	1890	Cary	H., C. & M. S.-boat Co.	Ching-po	180	6	50	A. Garon
Sir J. Jeejeebhoy	184	K. Acheong & Sons	Chu-tung	150	2	40	Chun Tin
Lefavour	140	Lefavour	H., C. & M. S.-boat Co.	Li-shue	80	4	20	Read
Degen	314	Degen	C. M. S. N. Co.	Peng-chou-hai	600	4	120	C. H. F.
White Cloud	280	Benning, A.	C. & M. S. S.-boat Co.	Quang-on	120	4	40	Li Ping
Yotsai	180	Brownie	K. Acheong & Sons	Shen-chi	180	4	60	J. H. V.
				Sui-tsing	180	4	60	J. B. M.
				Thing-tsing	180	6	60	Bossard
				Tsing-po	100	8	40	Ohng

Sept. 16, 1880.
MERCHANT STEAMERS.
for Hongkong

*Douglas	for Hongkong
Hae San	for Shanghai
*Laertes	for London

MERCHANT SAILING VESSELS.

Alice Mary	for Colonies
Black Adder	for London
Halloween	for London

Sept. 20, 1880.
MERCHANT STEAMERS.
for London, &c.

Ajax	107 London, etc.
Fatchoy	British
Fei Yuen	American

Maru	Japanese
rated	Danish

British
French
Chinese
British
British
British
British
British

SAILED **VESSELS**
Siamense
British

to left port, or arrived at

Benelutha	American
Blue Jacket	American

Brown Brothers	American
Footchow	Siamese
Henrietta	London
John Potts	British
John R. Worcester	British
Kimsconheat	Siamese
Mary	British
Mary Whitridge	for New

barque	Gornostay	MAN-OF-WAR	Russian
ship			U. S. Sloop

Monocary	U. S. 307
Pegasus	H. M. 00

Corrected to Saturday, October 2nd, 1880.

Corrected to Saturday, October 2nd, 1880.
At 1090 Cents per Dollar Mexican.

Butcher Meat.				Pigs. Dressed, Sear. Cask.	Cash.	Chinese Names.
Beacon, English, . . . lb.	320	300				來路烟猪
" Amn. Sugar cured, "	220	200				花旗心猪
" Foochow, . . . "	210	170				花州心猪
Beef, sirloin and prime cut, cy.	184	160				尾龍心
Beef Cornd., . . . catty	144	130				鹹牛肉
" Roast, . . . "	171	160				燒牛肉
" Soup, . . . "	104	90				湯肉
" Steak, . . . "	177	160				牛肉把
Bullocks' Brains, . . . per set	50	40				牛腦
" Tongue, fresh, each	300	270				牛腩
" " corned, "	300	270				鹹牛腩
" Head, . . . "	740	740				牛頭
" Heart, . . . "	140	120				牛心
" Hump, Salt, . . . catty	109	130				牛肩
" Feet, . . . each	40	45				牛脚
" Kidneys, . . . "	40	60				牛腰
" Tail, . . . "	110	110				牛尾
" Liver, . . . catty	10	80				牛肝
" Tripe (underside) catty	55	45				牛肚
Calves' Head and Feet, set	790	600				牛仔頭
Hams, American, . . . lb.	290	270				花旗火腿
" Chinese, . . . "	290	180				金華火腿
" English, . . . "	250	320				來路火腿
Mutton Chop, . . . "	170	160				羊牌骨
" Leg, . . . "	770	160				羊腩
" Shoulder, . . . "	310	120				羊手
Pigs' Chillings, . . . catty	70	60				猪臟
" Feet, . . . "	100	90				猪脚
" Fry, . . . "	110	100				猪雞
" Head, . . . "	90	80				猪頭
" Heart, . . . each	60	50				猪心
" Kidneys, . . . "	100	90				猪腰
" Liver, . . . lb.	120	110				猪肝
Pork, Chop, . . . catty	140	130				猪腩骨
" Corned, . . . "	130	120				鹹猪肉
" Leg, . . . "	140	130				猪腿
" Fat or Lard, . . . "	100	90				猪油
Sheeps' Head, and Feet, set	420	400				羊頭
" Heart, . . . each	55	50				羊心
" Kidneys, . . . "	80	70				羊腰
" Liver, . . . lb.	140	135				羊肝
Sucking Pig, . . . each	\$2.	\$1.25				猪仔
Suet, Beef, . . . lb.	120	110				生牛油
" Mutton, . . . "	110	100				生羊油
Sweet Bread, . . . catty	140	130				生牛油
Veal, . . . "	150	140				牛仔肉

因長
其政相繼

Beacon, English, . . . lb.	220	200	米 路 猪
" Am. Sugar cured, . . "	220	200	花 旗 猪
" Foochow, . . . "	210	170	福 州 猪
Beef, airloin and prime cut, cy.	184	160	龍 心 猪
Beef Corned, . . . catty	140	130	鹹 牛 肉
" Round, . . . "	170	160	燒 牛 肉
" Soup, . . . "	100	90	湯 肉
" Steak, . . . "	177	160	牛 肉 把
Bullocks' Brains, . . . per set	50	40	牛 腦
" Tongue, frosh, each	300	270	牛 腩
" " corned, . . . "	300	270	鹹 牛 腩
" Head, . . . "	220	700	牛 頭 心
" Heart, . . . "	100	120	牛 心
" Hump, Salt, . . . catty	160	130	牛 肩 胛
" Feet, . . . each	50	45	牛 腳
" Kidneys, . . . "	10	10	牛 腰
" Tail, . . . "	10	60	牛 尾
" Liver, . . . catty	10	80	牛 肝
" Tripe (underside) catty	55	45	牛 肚
Calf's Head and Feet, set	70	600	牛 仔 頭 心
" Ham, American, . . . lb.	390	270	花旗火腿
" Chinese, . . . "	250	180	金 華 火 腿
" English . . . "	350	320	來 來 火 腿
Mutton Chop, . . . "	170	160	羊 牌 骨
" Leg, . . . "	70	160	羊 羊 手
" Shoulder, . . . "	30	120	羊 羊 手
Pigs' Chillingas, . . . catty	70	60	猪 藏 雜
" Feet, . . . "	100	90	猪 雜 雞
" Fry, . . . "	100	100	猪 雜 雞
" Head, . . . "	90	80	猪 頭 心
" Heart, . . . each	60	50	猪 心
" Kidneys, . . . "	100	90	猪 腰
" Liver, . . . lb.	120	110	猪 肝
Pork, Chop, . . . catty	140	180	猪 牌 骨
" Corned, . . . "	180	120	鹹 猪 肉
" Leg, . . . "	140	130	猪 腿
" Fat or Lard, . . . "	100	90	猪 油
Sheep's Head, and Feet, set	420	400	羊 頭 心
" Heart, . . . each	55	50	羊 羊 心
" Kidneys, . . . "	80	70	羊 羊 腰
" Liver, . . . lb.	140	135	羊 肝 仔
Sucking Figs, . . . each	\$2.	\$1.25	羊 生 牛 油
Suet, Beef, . . . lb.	120	110	生 牛 油
" Mutton, . . . "	110	100	生 羊 油
Sweet Bread, . . . catty	140	130	牛 仔 肉
Veal, . . . "	15	140	牛 仔 肉

生

Capons,	catty	250	200	鐵雞
Doves,	each	110	110	班鳩
Ducks,	catty	120	110	鴨
Eggs, Hen	doz	100	90	雞蛋
" Duck	"	100	—	鴨蛋
" Salt	"	110	—	鹹蛋
Fowls,	catty	160	150	鷄
Geese,	"	130	120	鵞
Packtridges,	each	850	320	鴿
Pigeons,	"	140	130	鴿
Pheasants, Canton, live per pair		\$1.50	—	白鴿
Rabbits, live, Canton .	each	700	600	白兔
Rice Birds,	doz	850	800	省城花
Turkeys, Cock,	catty	500	400	禾花雞
" Hen,	"	350	300	火雞
Salpoe,	each	100	—	沙追

180 肚魚

Bombay Ducks, . . .	per basket	200	100	100	紅脚魚
Bream, . . .	caity	100	90	—	鯽魚
Carp, . . .	" "	110	100	—	鯉魚
Catfish, . . .	" "	60	50	—	魚
Codfish, Salt, . . .	" "	160	150	—	鹹鱈
Crab, . . .	" "	100	90	—	蟹
Outile Fish, . . .	" "	100	90	—	作魚
Dace, . . .	" "	60	50	—	黃魚
Dog Fish, . . .	" "	60	50	—	跌魚
Eels, Congor . . .	" "	70	60	—	力魚
" Fresh water . . .	" "	130	—	—	淡水魚
File Fish, . . .	" "	60	50	—	到魚
Frogs, . . .	" "	800	180	—	田魚
Fresh Fish, Large . . .	" "	180	160	—	大鮮魚
" Small . . .	" "	120	110	—	小鮮魚
Garoupa, . . .	" "	200	180	—	石斑
Gudgeon, . . .	" "	100	90	—	白魷
Gurnard, . . .	" "	110	100	—	紅魷
Haddock, . . .	" "	90	80	—	黃魷
Herrings, . . .	" "	80	—	—	黃魷
" smoked . . .	box	\$1.00	—	—	烟生
Live Fish, . . .	caity	140	120	—	龍蝦
Lobsters, . . .	" "	180	120	—	龍蝦
Mullet, . . .	" "	100	90	—	鰱魚
Parrot Fish, . . .	" "	120	110	—	頭鰱
Perch, . . .	" "	80	70	—	頭鰱
Pike, . . .	" "	120	110	—	頭鰱
Plaice, . . .	" "	100	90	—	花白
Pomfret, White . . .	" "	160	150	—	白黑
Pomfret, Black . . .	" "	110	100	—	黑明
Prawns, . . .	" "	200	180	—	明
Ray, . . .	" "	50	40	—	琵琶
Rock Fish, . . .	" "	100	90	—	後
Roach, . . .	" "	180	—	—	鰱魚
Shark young, . . .	" "	40	—	—	馬
Salmon, Canton, . . .	" "	100	90	—	鹹
Salmon, Salt water, . . .	" "	200	180	—	馬
Salt Fish, . . .	" "	120	90	—	鹹
Skate, . . .	" "	50	40	—	魚
Shrimps, . . .	" "	120	110	—	蝦

Snapper,	catty	120	110	立魚 撻沙魚 鯢魚 肺魚
Solea, Fresh	"	120	110	
Tench,	"	100	90	
Turtles, small, fresh water, each		800	250	

苗子

Alouettes,	catty	50	40	栗	天津	平菓
Apples Tientain, . . .	"	200	—	天	津	菓
" California, . . .	"	250	200	金	山	菓
Bananas, fragrant, Canton,,	"	25	20	省	城	菓
Carrambola,	"	60	50	甜	楊	桃
Chestnuts,	"	110	100	栗	手	枝
Citron, Green,	"	80	70	佛	手	枝
Cocoonuts,	each	50	—	椰	香	枝
Custard Apples,	"	40	30	番	細	虎
Currants, 2 lbs. bottl.	"	400	350	葡	提	子
" lb.	"	160	140	葡	提	子
Dates,	"	500	400	洋	提	子
Figs, Dried,	box	1000	—	無	花	菓
Grapes, Tientain, . . .	catty	250	2 0	天	津	葡
Ground Nuts,	"	30	25	花	生	枯
Guava,	"	60	—	花	生	枯
Lemons China,	"	50	—	檸	檬	餅
" Peel,	bottl.	750	600	桔	餅	乾
Liches, Dried,	catty	200	150	荔	枝	乾
Loong Ngan, Dried, . .	"	300	250	眼	乾	乾
Musk Melons,	catty	80	—	香	瓜	乾
Olives,	"	40	30	省	城	橙
Oranges, Canton, . . .	"	50	40	省	城	橙
" Coolie Mandarin "	"	40	35	柑	橙	橙
" Peel,	bottle	750	600	橙	皮	菓
Papaw,	catty	30	25	木瓜	星	菓
Pine-apples, Singapore, each	"	100	80	星	菓	菓
Plantains, common, . .	catty	20	—	大	沙	蕉
" Fragrant,	"	30	25	小	沙	蕉
Pear, Russet,	"	50	40	沙	天	梨
" Tientain,	"	100	80	沙	天	梨
Pernimons,	"	50	40	紅	柿	菓
Pomegranate,	each	40	—	石	榴	菓
Prunes, Dried,	bottle	300	250	乾	梅	菓
Pumelo, Siam,	each	50	—	邁	檳	菓
" Panti,	"	50	—	桑	麻	菓
" Amoy,	"	60	—	良	木	菓
Quince, Canton,	"	100	90	白	菓	菓
Salisbury Seeds, Pak-kwo, catty	"	70	60	酸	味	菓
Tamarinds,	catty	60	50	酸	味	菓
Raisins, Muscatel, . . .	bottle	600	500	珠	提	菓
" Fudding,	lb.	160	120	珠	提	菓
Walnuts, Old,	catty	110	100	合	桃	菓
Water Chestnuts, com. "	"	30	20	桂	林	菓
" Mandarin,	"	60	50	桂	林	菓

大分県

Asparagus,	tin	450	400	龍蝦
Bamboo Shoots,	catty	50	40	鮮笋
Beans, sprout,	"	20	15	芽菜
" broad,	"	50	40	面豉
" French,	"	120	110	邊豆
" Long,	"	40	30	角香
Beet Root,	each	25	20	港菜
Brass'ca,	catty	20	—	菜
Brussels,	"	25	20	紅上
Cabbage, Shanghai, . .	each	120	100	茄菜
Carrots, English, . . .	catty	80	70	來海
Celery, Chinese,	"	90	80	路地
Chilies, Dried,	"	120	100	椒
" Fresh, Green,	"	80	—	青
" Red,	"	60	40	紅
Cucumbers,	"	20	—	花瓜
Curry Stuff English, .	"	50	40	加厘
Egg Plant,	"	25	—	豆
Garlic,	"	30	—	蒜
Ginger, old,	"	30	25	薑
" young,	"	30	25	新薑
Gourd, snake	"	30	25	蛇瓜
Horse Radish, Shanghai, .	"	2.0	—	大根
Lettuce, Chinese	catty	20	15	唐生菜
" English	each	10	—	大頭菜
Mint,	bunch	10	—	薄荷
Mushroom, dried, . . .	catty	400	300	香
Okra,	"	40	30	毛
Onions, Bombay	"	50	45	洋生
" Green	"	30	—	羌
Parley, Chinese,	"	80	—	芹
" English,	bunch	10	—	洋芹
Potatoes, Macao,	catty	20	—	澳日
" Japanese,	"	25	20	上
" Shanghai,	"	20	—	番
" Sweet,	"	10	—	荷
Pumpkin, Yellow,	"	10	—	冬瓜
" Green,	"	10	—	菜
Scallions,	catty	50	—	蒜苗
Sesamum,	"	70	60	白
Shalots,	"	30	25	蔥
Spinage,	"	20	—	菠菜
Squash, bottle	"	20	15	節瓜
" hairy	"	25	20	苦
" bitter	"	15	10	菜
Taro,	"	15	10	芋
Tomatoes,	"	110	100	番
Water Cress,	bunch	20	10	西生菜
Water Calrops,	catty	20	—	蓮心
Water Lily Roots,	"	25	20	
Yams,	"	60	50	

G. ORLEY, *Inspector of Markets.*

Printed and published by GEO. MURRAY BAIN, at the China
Mail Office, No. 2 Wyndham Street, Hongkong.